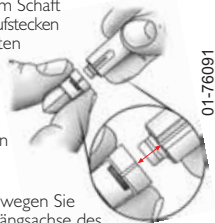


## **Austausch des Greiferkopfes**

Zum Austausch des Greiferkopfes ziehen Sie diesen gegen einen kleinen Widerstand vom Schaft des Zeckengreifers ab. Zum Aufstecken des neuen Greiferkopfes halten Sie Zeckengreifer und Greiferkopf so zueinander positioniert, dass sich die Strichmarkierungen decken. Mit einem Klick stecken Sie den Greifer auf den Schaft des Zeckengreifers.

Wichtig: Nicht verkanten! Bewegen Sie den Greiferkopf nur in der Längsachse des Zeckengreifer-Schaftes.



## **Exchange of the gripper head**

To replace the gripper head slowly pull it off the clasp which is located between the shaft of the Tickgripper and the gripper head.

There will be slight resistance which is normal. To attach the new gripper head hold the Tickgripper shaft and gripper head aligned to each at the given positioning marks. Click the gripper head onto the clasp located on the Tickgripper shaft.

Important: Do not tilt, twist or jam! Remove or affix the gripper head only in the longitudinal axis of the Tickgripper shaft.

## **Changement de la tête de saisie**

Pour remplacer la tête de saisie, la retirer du tronc de la preneuse de tique en opposant un peu de résistance.

Pour fixer la nouvelle tête de saisie la tenir face au tronc de la preneuse de tique de façon à ce que les rainures se juxtaposent. Insérer en un clic le grappin au corps de la preneuse de tique.

Important: éviter toute inclination et ne déplacer la tête de saisie que dans l'axe longitudinal du tronc de la preneuse de tique.

## **Sostituzione della testina prensile**

Per sostituire la testina prensile estrarla nonostante una leggera resistenza, dall'afferra-zecche.

Per inserire la nuova testina prensile posizionatela simmetricamente all'afferra-zecche in modo da unire i segni d'inserimento. Con un semplice click incastrare la testina all'afferra-zecche.

Avvertenza: non inclinare! Smontare la vecchia testina e rimontare la nuova testina prensile solo in modo longitudinale all'afferra-zecche.

## **Cambio del cabezal de agarre**

Para reemplazar el cabezal de agarre se debe tirar de él en la dirección del eje longitudinal del quita-garrapatas, venciendo una pequeña resistencia.

Para colocar el nuevo cabezal de agarre manténgalo junto con el quita-garrapatas de modo que coincidan las marcas de alineación. Con un clic se inserta el cabezal al cuerpo del quita-garrapatas.

Importante: Mueva el cabezal de agarre sólo en el eje longitudinal de la pinza garrapatas. Evite moverlo en cualquier dirección distinta a este eje.